



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 59

6 ta' Ġunju 2016

Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2016/C 200/01

L-aħhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea 1

V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2016/C 200/02

Kawża C-142/15 P: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-10 ta' Marzu 2016 – SolarWorld AG vs Brandoni solare SpA, Global Sun Ltd, Silicio Solar SAU, Solaria Energia y Medio Ambiente SA, Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Artikolu 263 TFUE — Kriterju ta' interess dirett — Appell manifestament infondat — Dumping — Importazzjonijiet ta' moduli silikon kristallin fotovoltajċi u l-komponenti ewlenin (ċelluli u wejfers) li joriġinaw jew jipprovjenu miċ-Ċina — Regolament (KE) Nru 1225/2009 — Artikolu 8 — Offerta ta' ittra ta' garanzija minn produttori esportaturi Ċiniżi — Aċċettazzjoni mill-Kummissjoni — Eżenzjoni mid-dazji antidumping — Rikors kontra d-deċiżjoni ta' aċċettazzjoni — Inammissibbiltà) 2

2016/C 200/03	Kawża C-312/15 P: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-10 ta' Marzu 2016 – SolarWorld AG vs Solsonica SpA, Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Appell manifestament infondat — Regolament (UE) Nru 513/2013 — Dumping — Importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi bis-silikon kristallin u tal-komponenti essenzjali tagħhom (ċelluli u wejfers) li joriġinaw jew provenjenti miċ-Ċina — Dazju antidumping provvizorju — Dazju antidumping definittiv — Ma hemmx li tinghata deċiżjoni — Telf tal-interess ġuridiku)	3
2016/C 200/04	Kawża C-346/15 P: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-25 ta' Frar 2016 – Steinbeck GmbH vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG (Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Trade marks Komunitarji verbali BE HAPPY — Dikjarazzjoni ta' invalidità — Regolament (KE) Nru 207/2009 — Artikolu 7(1)(b) — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta' karattru distintiv)	3
2016/C 200/05	Kawża C-380/15: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-23 ta' Frar 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Audiencia Provincial de les Illes Balears – Spanja) – Francisca Garzón Ramos, José Javier Ramos Martín vs Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SA, Intercotrans SL “Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva — Proċedura ta' eżekuzzjoni ipotekarja — Kompetenzi tal-qorti nazzjonali fuq il-mertu — Assenza ta' implementazzjoni tad-dritt tal-Unjoni — Artikolu 53(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Nuqqas manifest ta' ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja”	4
2016/C 200/06	Kawża C-613/15: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tas-17 ta' Marzu 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Alcobendas – Spanja) – Ibercaja Banco SAU vs José Cortés González (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 93/13/KEE — Klawżoli inġusti fil-kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Self fuq proprjetà immobbli — Klawżola dwar l-interessi moratorji — Klawżola ta' rimbors antiċipat — Setgħa tal-qorti nazzjonali — Terminu ta' dekadenza)	4
2016/C 200/07	Kawża C-407/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Curtea de Apel Bacău (ir-Rumanija) fis-27 ta' Lulju 2015 – Ovidiu Rîpanu vs Compania Națională “Loteria Română” S.A.	5
2016/C 200/08	Kawża C-121/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale civile e penale di Cagliari (l-Italja) fid-29 ta' Frar 2016 – Salumificio Murru SpA vs Autotrasporti di Marongiu Remigio	5
2016/C 200/09	Kawża C-139/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Audiencia Provincial de Burgos (Spanja) fis-7 ta' Marzu 2016 – Juan Moreno Marín, Maria Almudena Benavente Cardaba u Rodrigo Moreno Benavente vs Abadía Retuerta, S.A.	6
2016/C 200/10	Kawża C-140/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche (l-Italja) fis-7 ta' Marzu 2016 – Edra Costruzioni Soc. coop., Edilfac Srl vs Comune di Maiolati Spontini	7
2016/C 200/11	Kawża C-143/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Corte suprema di cassazione (l-Italja) fid-19 ta' Marzu 2016 – Abercrombie & Fitch Italia Srl vs Antonino Bordonaro	7
2016/C 200/12	Kawża C-145/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Gerechthof Amsterdam (Il-Pajjiżi l-Baxxi) fl-14 ta' Marzu 2016 – Aramex Nederland BV vs Inspecteur van de Belastingdienst/Douane	8

2016/C 200/13	Kawża C-150/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Curtea de Apel Craiova (ir-Rumanija) fl-14 ta' Marzu 2016 – Fondul Proprietatea SA vs Complexul Energetic Oltenia SA	8
2016/C 200/14	Kawża C-155/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fis-16 ta' Marzu 2016 – Sarval Sud-Est SAS, Siffda Bretagne SAS, Siffda Centre SAS, Siram SARL, Francisque Gay, Patrick Legras de Grandcourt vs Association ATM Porc, Association ATM Avicole, Association ATM équadés Angee, Association ATM éleveurs de ruminants, Association ATM lapins Clipp, Association ATM palmipèdes gras – Cifog, Association ATM ponte – CNPO, Atemax France, Monnard Jura SNC, Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale porcine	9
2016/C 200/15	Kawża C-162/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo regionale per il Molise (L-Italia) fit-18 ta' Marzu 2016 – Spinosa Costruzioni Generali SpA, Melfi Srl vs Comune di Monteroduni	10
2016/C 200/16	Kawża C-167/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander (Spanja) fit-23 ta' Marzu 2016 – Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. vs Fernando Quintano Ujeta u María Isabel Sánchez García	11
2016/C 200/17	Kawża C-171/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sofiyski Rayonen Sad (il-Bulgarija) fl-24 ta' Marzu 2016 – Proċeduri kriminali kontra Trayan Beshkov	11
2016/C 200/18	Kawża C-177/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Latvja) fid-29 ta' Marzu 2016 – Biedriba “Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība” vs Konkurences padome	12
2016/C 200/19	Kawża C-192/16: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (ir-Renju Unit) fis-6 ta' April 2016 – Peter Fisher, Stephen Fisher, Anne Fisher vs Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs	13
2016/C 200/20	Kawża C-202/16: Rikors ipprezentat fit-12 ta' April 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ellenika	14
2016/C 200/21	Kawża C-118/15: Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-22 ta' Frar 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco – Spanja) – Confederación Sindical ELA, Juan Manuel Martínez Sánchez vs Aquarebe S.A.U., Consorcio de Aguas de Busturialdea	15
2016/C 200/22	Kawża C-302/15: Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-9 ta' Marzu 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Tarragona – Spanja) – Correos y Telégrafos SA vs Ayuntamiento de Vila Seca	15
2016/C 200/23	Kawża C-540/15: Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-17 ta' Marzu 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ellenika	16

Il-Qorti Ġenerali

2016/C 200/24	Kawzi magħquda T-50/06 RENV II u T-69/06 RENV II: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' April 2016 – L-Irlanda u Aughinish Alumina vs Il-Kummissjoni [“Għajjnuna mill-Istat — Direttiva 92/81/KEE — Dazji tas-sisa fuq iż-żjut minerali — Żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina — Eżenzjoni mis-sisa — Għajjnuna eżistenti jew ġdida — Artikolu 1(b)(i), (iii) u (iv) tar-Regolament (KE) Nru 659/1999 — Ċertezza legali — Aspettattivi legittimi — Terminu raġonevoli — Prinċipju ta' amministrazzjoni tajba — Użu hażin ta' poter — Obbligu ta' motivazzjoni — Kuncett ta' għajjnuna mill-Istat — Vantaġġ — Effett fuq il-kummerċ bejn Stati Membri — Distorsjoni tal-kompetizzjoni”]	17
---------------	---	----

2016/C 200/25	Kawża T-56/06 RENV II: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' April 2016 – Franza vs Il-Kummissjoni (“Għajjnuna mill-Istat — Direttiva 92/81/KEE — Dazji tas-sisa fuq iż-żjut minerali — Żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina — Eżenzjoni mis-sisa — Aspettattivi legittimi — Ċertezza legali — Terminu raġonevoli”)	18
2016/C 200/26	Kawzi magħquda T-60/06 RENV II u T-62/06 RENV II: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' April 2016 – L-Italja u Eurallumina vs Il-Kummissjoni (“Għajjnuna mill-Istat — Direttiva 92/81/KEE — Dazji tas-sisa fuq iż-żjut minerali — Żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina — Eżenzjoni mis-sisa — Natura selettiva tal-mizura — Għajjnuna li tista' titqies li hija kompatibbli mas-suq komuni — Qafas Komunitarju għall-għajjnuna mill-Istat għall-protezzjoni tal-ambjent — Linji gwida dwar l-għajjnuna mill-Istat b'ghan reġjonali tal-1998 — Aspettattivi legittimi — Ċertezza legali — Prinċipju lex specialis derogat legi generali — Prinċipju ta' prezunzjoni ta' legalità u ta' effet utli tal-atti tal-istituzzjonijiet — Prinċipju ta' amministrazzjoni tajba — Obbligu ta' motivazzjoni”)	18
2016/C 200/27	Kawża T-44/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' April 2016 – Costantini <i>et</i> vs Il-Kummissjoni [“Dritt istituzzjonali — Inizjattiva Ewropea għaċ-ċittadini — Politika soċjali — Servizz ta' interess ekonomiku ġenerali — Artikolu 352 TFUE — Rifjut ta' reġistrazzjoni — Nuqqas manifest ta' setgħat tal-Kummissjoni — Artikolu 4(2)(b) tar-Regolament (UE) Nru 211/2011 — Prinċipju ta' amministrazzjoni tajba — Obbligu ta' motivazzjoni”]	19
2016/C 200/28	Kawża T-77/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' April 2016 – Tronios Group International vs EUIPO – Sky (SkyTec) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali SkyTec — Trade mark nazżjonali verbali preċedenti SKY — Raġuni relattiva għal rifjut — Limitazzjoni bhala konsegwenza ta' kunsens — Artikolu 54(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009”]	20
2016/C 200/29	Kawża T-295/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-18 ta' April 2016 – Zhang vs EUIPO – K & L Ruppert Stiftung (Anna Smith) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Anna Smith — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea SMITH — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru°207/2009 — Rikors parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat fid-dritt”]	21
2016/C 200/30	Kawża T-320/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' April 2016 – Impresa Costruzioni Giuseppe Maltauro vs Il-Kummissjoni (“Kuntratti pubbliċi — Irtirar tal-att ikkontestat — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)	21
2016/C 200/31	Kawża T-475/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' April 2016 – L'Oréal vs EUIPO – LR Health & Beauty Systems (LR) (“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Irtirar tat-trade mark — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)	22
2016/C 200/32	Kawża T-536/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-18 ta' Marzu 2016 – CBM vs UASI – İD Group (Fashion ID) (“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)	22
2016/C 200/33	Kawża T-550/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' April 2016 – Il-Portugall vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament — FAEG u FAEŽR — Terminu għall-prezentata ta' rikors — Bidu tad-dekorrenza — Tardività — Inammissibbiltà”)	23

2016/C 200/34	Kawża T-551/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' April 2016 – Il-Portugall vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament — FAEG u FAEŽR — Terminu għall-prezentata ta' rikors — Bidu tad-dekorrenza — Tardività — Inammissibbiltà”)	24
2016/C 200/35	Kawża T-556/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' April 2016 – Il-Portugall vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament — FAEG u FAEŽR — Terminu għall-prezentata ta' rikors — Bidu tad-dekorrenza — Tardività — Inammissibbiltà”)	24
2016/C 200/36	Kawża T-592/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-18 ta' Marzu 2016 – Novartis vs UASI – SK Chemicals (Rappreżentazzjoni ta' roqgħa) (“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Revoka tad-deċiżjoni kkontestata — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)	25
2016/C 200/37	Kawża T-140/16 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' April 2016 – Le Pen vs Il-Parlament (“Proċeduri għal miżuri provvizorji — Membru tal-Parlament Ewropew — Irkupru ta' allowances imħallsa abbażi tar-rimbors tal-ispejjeż ta' assistenza parlamentari — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' Urgenza”)	26
2016/C 200/38	Kawża T-119/16: Rikors ippreżentat fit-22 ta' Marzu 2016 – Topera vs EUIPO – (RHYTMVIEW) . . .	26
2016/C 200/39	Kawża T-137/16: Rikors ippreżentat fil-25 ta' Marzu 2016 – Uniwersytet Wrocławski vs Il-Kummissjoni Ewropea u REA	27
2016/C 200/40	Kawża T-153/16: Rikors ippreżentat fit-8 ta' April 2016 – Acerga vs Il-Kunsill	28
2016/C 200/41	Kawża T-154/16: Rikors ippreżentat fl-14 ta' April 2016 – GRID applications vs EUIPO (APlan) . . .	29
2016/C 200/42	Kawża T-160/16: Rikors ippreżentat fil-15 ta' April 2016 – Groningen Seaports <i>et</i> vs Il-Kummissjoni	29
2016/C 200/43	Kawża T-163/16: Rikors ippreżentat fil-15 ta' April 2016 – Reisswolf vs EUIPO (secret. service.) . . .	30
2016/C 200/44	Kawża T-164/16: Rikors ippreżentat fit-18 ta' April 2016 – PiperVerlag vs EUIPO (THE TRAVEL EPISODES)	31
2016/C 200/45	Kawża T-166/16: Rikors ippreżentat fit-13 ta' April 2016 – Panzeri vs Il-Parlament	32
2016/C 200/46	Kawża T-717/15: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' April 2016 – Drugsrus vs EMA	32

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

(2016/C 200/01)

L-aħħar pubblikazzjoni

ĠU C 191, 30.5.2016

Pubblikazzjonijiet precedenti

ĠU C 175, 17.5.2016

ĠU C 165, 10.5.2016

ĠU C 156, 2.5.2016

ĠU C 145, 25.4.2016

ĠU C 136, 18.4.2016

ĠU C 118, 4.4.2016

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-10 ta' Marzu 2016 – SolarWorld AG vs Brandoni solare SpA, Global Sun Ltd, Silicio Solar SAU, Solaria Energia y Medio Ambiente SA, Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-142/15 P) ⁽¹⁾

(Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Artikolu 263 TFUE — Kriterju ta' interess dirett — Appell manifestament infondat — Dumping — Importazzjonijiet ta' moduli silikon kristallin fotovoltajċi u l-komponenti ewlenin (ċelluli u wejfers) li joriġinaw jew jipprovjenu miċ-Ċina — Regolament (KE) Nru 1225/2009 — Artikolu 8 — Offerta ta' ittra ta' garanzija minn produtturi esportaturi Ċiniżi — Aċċettazzjoni mill-Kummissjoni — Eżenzjoni mid-dazji antidumping — Rikors kontra d-deċiżjoni ta' aċċettazzjoni — Inammissibbiltà)

(2016/C 200/02)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: SolarWorld AG (rappreżentanti: L. Ruessmann, avukat, J. Beck, Solicitor)

Partijiet ohra fil-proċedura: Brandoni solare SpA, Global Sun Ltd, Silicio Solar SAU, Solaria Energia y Medio Ambiente SA, (rappreżentanti: J L. Ruessmann, avukat, J. Beck, Solicitor), Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Brakeland, T. Maxian Rusche u A. Stobiecka-Kuik, aġenti)

Dispożittiv

1) L-appell huwa miċhud.

2) Solar World AG hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ GU C 190, 08.06.2015.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-10 ta' Marzu 2016 – SolarWorld AG vs Solsonica SpA, Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-312/15 P) ⁽¹⁾

(Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Appell manifestament infondat — Regolament (UE) Nru 513/2013 — Dumping — Importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi bis-silikon kristallin u tal-komponenti essenzjali tagħhom (ċelluli u wejfers) li joriginaw jew provenjenti miċ-Ċina — Dazju antidumping provvizorju — Dazju antidumping definittiv — Ma hemmx li tingħata deċiżjoni — Telf tal-interess ġuridiku)

(2016/C 200/03)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: SolarWorld AG (rappreżentanti: L. Ruessmann, avukat, J. Beck, Solicitor)

Parti ohra fil-proċedura: Solsonica SpA, Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche u A. Stobiecka-Kuik, aġenti)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
2. SolarWorld AG hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ GU C 302, 14.09.2015.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-25 ta' Frar 2016 – Steinbeck GmbH vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG

(Kawża C-346/15 P) ⁽¹⁾

(Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Trade marks Komunitarji verbali BE HAPPY — Dikjarazzjoni ta' invalidità — Regolament (KE) Nru 207/2009 — Artikolu 7(1) (b) — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta' karattru distintiv)

(2016/C 200/04)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Steinbeck GmbH (rappreżentanti: M. Heinrich u M. Fischer, avukati)

Parti ohra fil-proċedura: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.

2) Steinbeck GmbH għandha tbat i-ispejjeż rispettivi tagħha.

(¹) ĠU C 302, 14.9.2015

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-23 ta' Frar 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Audiencia Provincial de les Illes Balears – Spanja) – Francisca Garzón Ramos, José Javier Ramos Martín vs Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SA, Intercotrans SL

(Kawża C-380/15) (¹)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva — Proċedura ta' eżekuzzjoni ipotekarja — Kompetenzi tal-qorti nazzjonali fuq il-mertu — Assenza ta' implementazzjoni tad-dritt tal-Unjoni — Artikolu 53(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Nuqqas manifest ta' ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja”

(2016/C 200/05)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Audiencia Provincial de les Illes Balears

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Francisca Garzón Ramos, José Javier Ramos Martín

Konvenuti: Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SA, Intercotrans SL

Dispożittiv

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea manifestament ma għandhiex ġurisdizzjoni biex tirrispondi d-domandi magħmula mill-Audiencia Provincial de les Illes Balears (qorti provinċjali tal-gżejjer Balears, Spanja), permezz ta' deċiżjoni tal 1 ta' Lulju 2015.

(¹) ĠU C 354, 26.10.2015.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tas-17 ta' Marzu 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Alcobendas – Spanja) – Ibercaja Banco SAU vs José Cortés González

(Kawża C-613/15) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 93/13/KEE — Klawżoli inġusti fil-kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Self fuq proprjetà immobbli — Klawżola dwar l-interessi moratorji — Klawżola ta' rimbors antiċipat — Setgħa tal-qorti nazzjonali — Terminu ta' dekadenza)

(2016/C 200/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Alcobendas

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ibercaja Banco SAU

Konvenut: José Cortés González

Dispożittiv

1) Id-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur, għandha tiġi interpretata fis-sens li:

- l-Artikoli 3(1) u 4(1) tagħha ma jippermettux li d-dritt ta' Stat Membru jirrestringi s-setgħa diskrezzjonali tal-qorti nazzjonali fir-rigward tal-konstatazzjoni tan-natura ingusta tal-klawżoli ta' kuntratt ta' kreditu ipotekarju konkluz bejn konsumatur u professjonist, u
- l-Artikoli 6(1) u 7(1) tagħha jeħtieġu li d-dritt nazzjonali ma jipprekludix li l-qorti ma tihux inkunsiderazzjoni tali klawżola kieku kellu jiġi konkluz li din kienet ta' natura "ingusta", fis-sens tal-Artikolu 3(1) ta' din id-direttiva.

(¹) ĠU C 48, 8.2.2016.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Curtea de Apel Bacău (ir-Rumanija) fis-27 ta' Lulju 2015
– Ovidiu Rîpanu vs Compania Națională "Loteria Română" S.A.**

(Kawża C-407/15)

(2016/C 200/07)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Curtea de Apel Bacău

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Ovidiu Rîpanu

Konvenuta: Compania Națională "Loteria Română" S.A.

Permezz ta' digriet, tat-18 ta' Frar 2016, il-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) ddikjarat li manifestament ma għandhiex ġurisdiżjoni sabiex tirrispondi d-domanda magħmula.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale civile e penale di Cagliari (l-Italja) fid-
29 ta' Frar 2016 – Salumificio Murru SpA vs Autotrasporti di Marongiu Remigio**

(Kawża C-121/16)

(2016/C 200/08)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale civile e penale di Cagliari

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Salumificio Murru SpA

Konvenuta: Autotrasporti di Marongiu Remigio

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 101 TFUE, moqri flimien mal-Artikolu 4(3) TUE, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi dispożizzjoni nazzjonali, bħal dik prevista fl-Artikolu 83a(10) tad-Digriet Liġi Nru 112/2008, sa fejn il-prezz tas-servizzi ta' trasport tal-merkanzija bit-triq fisem terzi ma jistax ikun inqas mill-ispejjeż minimi tal-operat stabbiliti mill-Ministeru tal-Infrastrutturi u tat-Trasport u ma jithallix għad-determinazzjoni libera tal-kontraenti?
- 2) B'tehid inkunsiderazzjoni tal-kwalità ta' awtorità pubblika tal-Ministeru tal-Infrastrutturi u tat-Trasport, ir-regoli tal-kompetizzjoni fis-suq intern jistgħu jkunu ristretti permezz tal-leġiżlazzjoni nazzjonali sabiex jiġi segwit l-għan ta' protezzjoni tas-sigurtà fit-toroq?

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Audiencia Provincial de Burgos (Spanja) fis-7 ta' Marzu 2016 – Juan Moreno Marín, Maria Almudena Benavente Cardaba u Rodrigo Moreno Benavente vs Abadía Retuerta, S.A.

(Kawża C-139/16)

(2016/C 200/09)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Audiencia Provincial sección nº 3 de Burgos

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Juan Moreno Marín, Maria Almudena Benavente Cardaba u Rodrigo Moreno Benavente

Konvenuta: Abadía Retuerta, S.A.

Domandi preliminari

- 1) L-użu ta' sinjal li jirreferi għall-karatteristika ta' prodott jew servizz li tikkonsisti fil-possibbiltà li jinstab fl-abbundanza fl-istess post b'valur u kwalità għolja jista' jaqa' taht il-projbizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 3(1)(c) tad-Direttiva 2008/95/KE ⁽¹⁾?
- 2) Sinjal b'dawn il-karatteristiċi jista' jitqies bħala indikazzjoni ta' origini ġeografika, sa fejn il-prodott jew is-servizzi inkwistjoni huma dejjem ikkonċentrati fi spazju fiżiku speċifiku?

⁽¹⁾ Direttiva 2008/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks (ĠU 2008, L 299, p. 25)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche (l-Italja) fis-7 ta' Marzu 2016 – Edra Costruzioni Soc. coop., Edilfac Srl vs Comune di Maiolati Spontini

(Kawża C-140/16)

(2016/C 200/10)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Edra Costruzioni Soc. coop., Edilfac Srl.

Konvenut: Comune di Maiolati Spontini

Domanda preliminari

Il-prinċipji Komunitarji ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi u ta' ċertezza legali, flimkien mal-prinċipji ta' moviment liberu tal-merkanzija, ta' libertà ta' stabbiliment u ta' libertà li jiġu pprovduti servizzi, stabbiliti fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), kif ukoll il-prinċipji li jirriżultaw minnhom, bħall-ugwaljanza fit-trattament, in-nondiskriminazzjoni, ir-rikonoxximent reċiproku, il-proporzjonalità u t-trasparenza, stabbiliti (fl-ahhar lok) fid-Direttiva 2014/24/UE ⁽¹⁾, jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali, bhal dik Taljana li tirriżulta mill-Artikoli 87(4) u 86 (3 bis) tad-Digriet Leġiżlattiv Nru 163 tal-2006, u tal-Artikolu 26(6) tad-Digriet Leġiżlattiv Nru 81 tal-2008, ikkunsidrati flimkien, hekk kif interpretat mis-sentenzi tal-Consiglio di Stato sedenti fil-formazzjoni plenarja tiegħu, Nri 3 u 9 tal-2015, skont il-funzjoni tiegħu ta' interpretazzjoni uniformi tal-liġi, fid-dawl tal-Artikolu 99 tal-Kodiċi ta' Proċedura Amministrattiva Taljana, li ttiprovdi li n-nuqqas ta' indikazzjoni separata tan-nefqa ta' sigurtà fl-impriza, fl-offerti ekonomiċi għal proċedura għall-ghoti ta' kuntratti pubbliċi għal xoghlijiet, jiddetermina, fi kwalunkwe każ, l-eskluzjoni tal-kumpannija offerenti mingħajr il-possibbiltà li tiġi mistiedna tikkompleta jew ttiprovdi kjarifiki dokumentali (soccorsu istruttorio) u ta' kontradittorju, anki fil-każ fejn l-obbligu ta' indikazzjoni separata la jkunx ġie speċifikat fil-leġiżlazzjoni dwar sejhiet għal offerti u lanqas fil-mudell anness li għandu jiġi kkompletat għat-tressiq tal-offerti, u dan anki irrispettivament miċ-ċirkustanza li, mill-perspettiva sostantiva l-offerta effettivament tosserva n-nefqa minima ta' sigurtà fl-impriza?

⁽¹⁾ Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Frar 2014, dwar l-akkwist pubbliku [l-ghoti ta' kuntratti pubbliċi] u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (GU L 94, p. 65).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Corte suprema di cassazione (l-Italja) fid-19 ta' Marzu 2016 – Abercrombie & Fitch Italia Srl vs Antonino Bordonaro

(Kawża C-143/16)

(2016/C 200/11)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Corte suprema di cassazione

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Abercrombie & Fitch Italia Srl

Konvenut: Antonino Bordonaro

Domanda preliminari

Ir-regola nazzjonali li tinsab fl-Artikolu 34 tad-Digriet Leġiżlattiv Nru^o276 tal-2003, li tippovdi li l-kuntratt ta' xogħol intermittenti jista' jiġi konkluz, fi kwalunkwe każ, fir-rigward ta' servizzi pprovduti minn persuni ta' inqas minn hamsa u għoxrin sena, tmur kontra l-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni minhabba l-età, li huwa stabbilit mid-Direttiva 2000/78/CE ⁽¹⁾ u l-Artikolu 21(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE, tas-27 ta' Novembru 2000, li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 79).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Gerechthof Amsterdam (Il-Pajjiżi l-Baxxi) fl-14 ta' Marzu 2016 – Aramex Nederland BV vs Inspecteur van de Belastingdienst/Douane

(Kawża C-145/16)

(2016/C 200/12)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Gerechthof Amsterdam

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Aramex Nederland BV

Konvenut: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane

Domanda preliminari

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 301/2012 ⁽¹⁾, tat-2 ta' April 2012, dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda huwa validu?

⁽¹⁾ ĠU 2012 L 99, p. 19

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Curtea de Apel Craiova (ir-Rumanija) fl-14 ta' Marzu 2016 – Fondul Proprietatea SA vs Complexul Energetic Oltenia SA

(Kawża C-150/16)

(2016/C 200/13)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Curtea de Apel Craiova

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Fondul Proprietatea SA

Konvenuta: Complexul Energetic Oltenia SA

Domandi preliminari

- 1) Id-deċiżjoni tal-assemblea ġenerali tal-azzjonisti ta' CE OLTENIA, adottata b'vot tal-Istat Rumien, permezz tad-dipartiment tal-enerġija tal-Ministeru tal-Ekonomija, fil-kapaċità tiegħu ta' azzjonist li jzomm 77,17 % mill-kapital azzjonarju ta' din il-kumpanija, li permezz tagħha ġie aċċettat, minn naħa, li jiġi estint id-dejn ta' RON 28 709 457,13 li SC ELECTRONCENTRALE GRUP SA kellha lejn CE OLTENIA billi jiġi ttrasferit assi kkostitwit mill-beni rreġistrati taht in-Nru 70301 fil-katast tal-komun ta' Chişcani, distrett ta' Brăila u, min-naħa l-oħra, li tithallas lil ELECTROCENTRALE GRUP SA id-differenza bejn il-valur tal-bejgħ tal-assi u l-valur tad-dejn ta' CE OLTENIA, tikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat fis-sens tal-Artikolu 107 TFUE u, iktar preċiżament, miżura i) iffinażjata mill-Istat jew permezz ta' riżorsi tal-Istat, ii) li hija ta' natura selettiva u iii) li hija suxxettibbli li taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri?
- 2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda, l-għajjnuna mill-Istat kienet suġġetta għall-obbligu ta' notifika msemmi fl-Artikolu 108(3) TFUE?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fis-16 ta' Marzu 2016 – Sarval Sud-Est SAS, Siffda Bretagne SAS, Siffda Centre SAS, Siram SARL, Francisque Gay, Patrick Legras de Grandcourt vs Association ATM Porc, Association ATM Avicole, Association ATM équadés Angee, Association ATM éleveurs de ruminants, Association ATM lapins Clipp, Association ATM palmipèdes gras – Cifog, Association ATM ponte – CNPO, Atemax France, Monnard Jura SNC, Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale porcine

(Kawża C-155/16)

(2016/C 200/14)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour de cassation

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Sarval Sud-Est SAS, Siffda Bretagne SAS, Siffda Centre SAS, Siram SARL, Francisque Gay, Patrick Legras de Grandcourt

Konvenuti: Association ATM Porc, Association ATM Avicole, Association ATM équadés Angee, Association ATM éleveurs de ruminants, Association ATM lapins Clipp, Association ATM palmipèdes gras – Cifog, Association ATM ponte – CNPO, Atemax France, Monnard Jura SNC, Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale porcine

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 1 tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, fuq kordinazzjoni ta' proceduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet, għal provvisti u għal servizzi] ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li assoċjazzjonijiet, irregolati mid-dritt privat, stabbiliti minn organizzazzjonijiet professjonali kkonċernati sabiex jikkonkludu kuntratti li jirrigwardaw it-twertiq ta' provvisti ta' maċinar li l-finanzjament tagħhom huwa impost fuq il-membri ta' dawn l-organizzazzjonijiet, li jhallsu kontribuzzjonijiet għal dan l-ghan, għandhom ikunu ikklassifikati bhala organi rregolati mid-dritt privat, fid-dawl tal-kriterju li tali organi għandhom jiġu stabbiliti sabiex jissodisfaw speċifikament il-htigijiet ta' interess ġenerali li jkunu ta' natura oħra minbarra industrijali jew kummerċjali?

- 2) L-Artikolu 1 tad-Direttiva 2004/18/KE iċċitata iktar 'il fuq għandu jiġi interpretat fis-sens li l-assocjazzjonijiet kif deskritti għandhom jissodisfaw, fir-rigward b'mod partikolari ta' dawg minnhom li jiġbru kontribuzzjonijiet obbligatorji, il-kriterju ta' klassifikazzjoni ta' organi rregolati mid-dritt pubbliku marbut mal-eżistenza ta' kontroll tal-ġestjoni tagħhom mis-setgħat pubbliċi, dment li dan il-kontroll ekonomiku u finanzjarju tal-Istat huwa kontroll estern li jirrigwarda l-attività ekonomika u l-ġestjoni finanzjarja tal-impriża u l-organi suġġetti għalih u għandu l-ghan li janalizza r-riskji u li jevalwa l-prestazzjonijiet ta' dawn l-impriži u organi filwaqt li jiproteġi l-interessi patrimonjali tal-Istat u li, għall-eżekuzzjoni tal-missjoni tiegħu, l-aġent inkarigat mill-eżerċizzju tal-kontroll għandu s-setgħat kollha ta' investigazzjoni ta' kull att u fuq il-post, li l-impriża jew l-organu kkontrollat huwa obbligat li jikkomunikalu kull informazzjoni neċessarja għall-eżekuzzjoni tal-missjoni tiegħu, inkluża dik li tikkonċerna s-sussidjarji inklużi fil-perimetru ta' konsolidazzjoni tiegħu, li huwa jitlob, fejn inkun xieraq, l-elementi kollha ta' informazzjoni addizzjonali, li huwa jkun dahal, b'funzjoni konsultattiva, fis-seduti tal-kunsill ta' amministrazzjoni jew ta' sorveljanza jew tal-organu li jiddelibera għal dan l-iskop u tal-kumitati u kummissjonijiet li dan jista' jstabilixxi, li jkun jista' jassisti fis-seduti tal-kumitati, tal-kummissjonijiet u tal-organi konsultattivi kollha eżistenti fi hdan l-impriża jew l-organu kif ukoll fil-laqgħat generali u li huwa jirċievi, fl-istess kundizzjonijiet bħall-membri tagħhom, in-notifiki, ordnijiet tal-ġurnata, u d-dokumenti l-oħra kollha li għandhom jintbagħtu qabel kull seduta?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 7, p. 132.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo regionale per il Molise (L-Italia) fit-18 ta' Marzu 2016 – Spinosa Costruzioni Generali SpA, Melfi Srl vs Comune di Monteroduni

(Kawża C-162/16)

(2016/C 200/15)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale Amministrativo regionale per il Molise

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Spinosa Costruzioni Generali SpA, Melfi Srl

Konvenut: Comune di Monteroduni

Domanda preliminari

Prinċipji Komunitarji ta' protezzjoni tal-aspettattivi leġittimi u taċ-ċertezza legali, flimkien mal-prinċipji ta' moviment liberu tal-merkanzija, ta' libertà ta' stabbiliment u ta' libertà li jiġu pprovduti servizzi, kif stabbilit fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), kif ukoll il-prinċipji li jirriżultaw minnhom, bħall-ugwaljanza fit-trattament, in-nondiskriminazzjoni, ir-rikonoxximent reċiproku, il-proporzjonalità u t-trasparenza, kif stabbilit (fl-ahhar nett) fid-Direttiva 2014/24 (¹) jipprekludu leġislazzjoni nazzjonali, bħal-leġislazzjoni Taljana permezz tad-dispożizzjonijiet magħquda tal-Artikoli 87(4), 86(3a) tad-Digriet Leġislattiv Nru 163 tal-2006 u l-Artikolu 26(6) tad-Digriet Leġislattiv Nru 81 tal-2008, kif interpretati mis-sentenzi Nru 3 u 9 tal-2015 mill-assemblya plenarja tal-Consiglio di Stato fil-funzjoni tiegħu ta' interpretazzjoni uniformi tad-dritt, skont l-Artikolu 99 tal-kodiċi ta' proċedura amministrattiva, skont liema n-nuqqas ta' indikazzjoni separata tal-ispejjeż tas-sigurtà korporattiva fl-offerti ekonomiċi ta' proċedura għall-ghoti ta' kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet jiddetermina fi kwalunkwe każ l-eskluzjoni tal-impriża offerenti, anki meta l-obbligu ta' indikazzjoni separata ma jkunx ġie speċifikat la mil-liġi li tirregola s-sejthiet għal offerti u lanqas fil-formola annessa li għandha timtela' sabiex tiġi ppreżentata offerta, u wkoll irrappreżentament miċ-ċirkustanza li, mill-aspett sostantiv, l-offerta tosserva l-ispejjeż minimi tas-sigurtà korporattiva.

(¹) Direttiva 2014/24/EU tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Frar 2014, dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, p. 65).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander (Spanja) fit-23 ta' Marzu 2016 – Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. vs Fernando Quintano Ujeta u María Isabel Sánchez García

(Kawża C-167/16)

(2016/C 200/16)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

Konvenuti: Fernando Quintano Ujeta u María Isabel Sánchez García

Domandi preliminari

- 1) L-Artikoli 6(1) u 7(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE ⁽¹⁾, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur, jipprekludu li l-konstatazzjoni, fil-kuntest ta' proċedura ġudizzjarja, tan-natura ingusta ta' klawżola ta' terminazzjoni antiċipata li tikkostitwixxi l-bażi ta' proċedura ta' eżekuzzjoni ma għandha l-ebda effett fuq din il-proċedura?
- 2) L-Artikoli 6(1) u 7(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE jipprekludu interpretazzjoni li tiddetermina l-konsegwenzi tal-konstatazzjoni tan-natura ingusta ta' klawżola ta' terminazzjoni antiċipata skont il-karatteristiċi speċifiċi tal-proċeduri li l-bejjiegh jew fornitur jista' jagħzel li jiftah
- 3) L-Artikoli 6(1) u 7(1) tad-Direttiva 93/13/KEE jipprekludu interpretazzjoni li tgħid li, minkejja li klawżola fformulata minn qabel tippermetti li tiġi ddikjarata terminazzjoni antiċipata f'kuntratt għal perijodu twil minhabba nuqqas ta' eżekuzzjoni li huwa ta' gravità żgħira u thalli lill-konsumatur f'sitwazzjoni inqas favorevoli minn dik li tirriżulta minn dispożizzjoni nazzjonali ta' natura supplimentari, din il-klawżola ma hijiex nulla għas-sempliċi raġuni li l-leġizlazzjoni proċedurali nazzjonali tipprevedi regola korrettiva applikabbli esklużivament fil-proċedura preċiża li l-bejjiegh jew fornitur ikun għażel li jiftah u sakemm kundizzjonijiet speċifiċi jiġu ssodisfatti?
- 4) L-Artikolu 693(3) tal-LEC ⁽²⁾ jikkostitwixxi mezz adegwat u effikaċi li jippermetti lill-konsumatur jirrimedja għall-effetti ta' klawżola ta' terminazzjoni antiċipata ingusta, peress li dan għandu jhallas l-interessi u l-ispejjeż?
- 5) Liġi proċedurali nazzjonali, li tagħti lill-konsumatur drittijiet li jista' jinvoka f'proċedura ta' eżekuzzjoni partikolarment imhaffa li l-bejjiegh jew fornitur jista' jagħzel minn fost proċeduri oħra li fihom dawn id-drittijiet ma humiex irrikonoxxuti, hija konformi mal-prinċipju ta' effettività tad-Direttiva 93/13/KEE u tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288.

⁽²⁾ Kodiċi tal-Proċedura Ċivili.

⁽³⁾ ĠU 2000, C 364, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sofiyski Rayonen Sad (il-Bulgarija) fl-24 ta' Marzu 2016 – Proċeduri kriminali kontra Trayan Beshkov

(Kawża C-171/16)

(2016/C 200/17)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Sofiyski Rayonen Sad

Parti fil-kawża prinċipali

Trayan Beshkov

Domandi preliminari

- 1) Kif għandha tiġi interpretata l-espressjoni “proċedimenti kriminali ġodda” użata fid-Deċiżjoni Kwadru [Qafas] tal-Kunsill 2008/675/GAI, tal-24 ta’ Lulju 2008, dwar it-tehid inkonsiderazzjoni ta’ kundanni fl-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea waqt proċedimenti kriminali ġodda, u din l-espressjoni għandha tkun neċessarjament marbuta ma’ konstatazzjoni ta’ htija fir-rigward ta’ reat imwettaq jew tista’ tkun marbuta ma’ proċeduri li fihom, taht id-dritt nazzjonali tat-tieni Stat Membru, il-piena imposta f’kundanna preċedenti għandha tassorbi sanzjoni ohra jew għandha tkun inkluża fiha jew għandha tiġi infurzata b’mod separat?
- 2) L-Artikolu 3(1), moqri flimkien mal-premessa 13, tad-Deċiżjoni Kwadru [Qafas] tal-Kunsill 2008/675/GAI, tal-24 ta’ Lulju 2008, dwar it-tehid inkonsiderazzjoni ta’ kundanni fl-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea waqt proċedimenti kriminali ġodda, għandu jiġi interpretat fis-sens li jippermetti dispożizzjonijiet nazzjonali li jipprevedu li proċeduri li fihom għandha tittiehed inkonsiderazzjoni kundanna preċedenti mogħtija fi Stat Membru iehor ma jistgħux jittressqu mill-persuna kkundannata iżda jistgħu jittressqu biss mill-Istat Membru li fih inġhatat il-kundanna preċedenti jew mill-Istat Membru li fih ikunu qegħdin jiżvolġu l-proċeduri kriminali ġodda?
- 3) L-Artikolu 3(3) tad-Deċiżjoni Kwadru [Qafas] tal-Kunsill 2008/675/GAI, tal-24 ta’ Lulju 2008, dwar it-tehid inkonsiderazzjoni ta’ kundanni fl-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea waqt proċedimenti kriminali ġodda, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Istat Membru li fih ikunu qegħdin jiżvolġu l-proċeduri kriminali ġodda ma jistax jibdel il-metodu ta’ eżekuzzjoni tal-piena imposta mill-Istat Membru fejn inġhatat l-ewwel kundanna, inkluż fil-każ li, taht id-dritt nazzjonali tat-tieni Stat Membru, il-piena imposta mill-kundanna preċedenti għandha tassorbi sanzjoni ohra jew għandha tkun inkluża fiha jew għandha tiġi infurzata b’mod separat?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Latvja) fid-29 ta’ Marzu 2016 –
Biedriġa “Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība” vs
Konkurences padome**

(Kawża C-177/16)

(2016/C 200/18)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

Qorti tar-rinviju

Augstākā tiesa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Biedriġa “Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība”

Konvenut: Konkurences padome

Domandi preliminari

- 1) Is-subparagrafu a) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 102 TFUE huwa applikabbli f’tilwima li tirrigwarda tariffi stabbiliti minn soċjetà nazzjonali għall-amministrazzjoni tad-drittijiet tal-awtur meta din is-soċjetà tiġbor ukoll ir-remunerazzjoni għal xogħlijiet ta’ awturi barranin u fejn it-tariffi li hija stabbilit jistgħu jiskoraġġixxu l-użu tal-imsemmija xogħlijiet fl-Istat Membru kkonċernat?
- 2) Il-kunċett ta’ prezzijiet inġusti użat fis-subparagrafu a) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 102 TFUE għandu jiġi speċifikat fil-kuntest tal-amministrazzjoni tad-drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati permezz ta’ pparagunar tal-prezzijiet (tariffi) mal-prezzijiet (tariffi) applikabbli fis-swieq ġirien tas-suq ikkonċernat; dan l-ipparagunar huwa suffiċjenti u fliema każijiet?

- 3) Il-kuncett ta' prezzijiet ingusti użat fis-subparagrafu a) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 102 TFUE ghandu jiġi speċifikat fil-kuntest tal-amministrazzjoni tad-drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati permezz tal-indiċi tal-parità tal-kapaċità tal-akkwist, li jirriżulta mill-prodott gross domestiku, u dan l-ipparagunar huwa suffiċjenti?
- 4) L-ipparagunar tat-tariffi ghandu jsir fir-rigward ta' kull taqsima tariffarja jew inkella fir-rigward tal-livell medju tat-tariffi?
- 5) Meta ghandu jitqies li d-differenza bejn it-tariffi eżaminati għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-kuncett ta' prezzijiet (tariffi) ingusti użat fis-subparagrafu a) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 102 TFUE hija kunsiderevoli b'tali mod li l-operatur ekonomiku li jkollu pożizzjoni dominanti ghandu juri li t-tariffi tiegħu huma ġusti?
- 6) Fil-kuntest tal-applikazzjoni tas-subparagrafu a) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 102 TFUE, liema informazzjoni tista' tiġi raġonevolment mistennija mingħand l-operatur ekonomiku sabiex juri n-natura ġusta tat-tariffi tax-xogħol protett jekk il-prezz tal-kost tal-imsemmi xogħol ma jistax jiġi ddeterminat kif isir fil-każ ta' prodotti materjali? Dawn huma biss l-ispejjeż amministrattivi tas-soċjetà għall-amministrazzjoni tad-drittijiet tal-awtur?
- 7) Fil-kuntest ta' ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni, għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-ammont tal-multa, mid-dhul mill-bejgħ tas-soċjetà għall-amministrazzjoni tad-drittijiet tal-awtur ghandhom jiġu esklużi r-remunerazzjonijiet imhallsa lill-awturi mill-imsemmija soċjetà?

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (ir-Renju Unit) fis-6 ta' April 2016 – Peter Fisher, Stephen Fisher, Anne Fisher vs Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Kawża C-192/16)

(2016/C 200/19)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Peter Fisher, Stephen Fisher, Anne Fisher

Konvenuti: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Parti interessata: Her Majesty's Government of Gibraltar

Domandi preliminari

- 1) Għall-finijiet tal-Artikolu 49 TFUE (libertà ta' stabbiliment) u fid-dawl tar-relazzjonijiet kostituzzjonali bejn Ġibiltà u r-Renju Unit:
 - 1.1. Ġibiltà u r-Renju Unit ghandhom jitqiesu li jiffurmaw parti minn Stat Membru wiehed (a) għall-finijiet tad-dritt tal-Unjoni Ewropea u, jekk dan huwa l-każ, dan jimplika li l-Artikolu 49 TFUE ma huwiex applikabbli bejn ir-Renju Unit u Ġibiltà, hlief sa fejn dan jista' japplika għal miżura interna jew, sussidjarjament, (b) għall-finijiet tal-Artikolu 49 TFUE ikkunsidrat wahdu, b'tali mod li dan l-artikolu ma japplikax, hlief sa fejn jista' japplika għal miżura interna? Sussidjarjament,
 - 1.2. Fid-dawl tal-Artikolu 355(3) TFUE, Ġibiltà ghandha l-istatus kostituzzjonali ta' territorju sseparat mir-Renju Unit ġewwa l-Unjoni Ewropea, b'tali mod li (a) l-eżerċizzju tad-dritt ta' stabbiliment bejn Ġibiltà u r-Renju Unit ghandu jiġi ttrattat fis-sens li jifforma parti mill-iskambji interni fl-Unjoni għall-finijiet tal-Artikolu 49 TFUE jew (b) l-Artikolu 49 TFUE japplika biex jipprojbixxi r-restrizzjonijiet għall-eżerċizzju tad-dritt ta' stabbiliment minn ċittadini tar-Renju Unit f'Ġibiltà (entità distinta)? Sussidjarjament,

- 1.3. Ġibiltà għandha tiġi ttrattata bħala pajjiż jew bħala territorju terz, b'tali mod li d-dritt tal-Unjoni Ewropea japplika għall-iskambji bejn ir-Renju Unit u Ġibiltà biss meta dan id-dritt japplika bejn Stat Membru u Stat mhux membru? Sussidjarjament,
 - 1.4. Ir-relazzjonijiet kostituzzjonali bejn Ġibiltà u r-Renju Unit għandhom jiġu ttrattati b'mod differenti għall-finijiet tal-Artikolu 49 TFUE?
- 2) Kemm, jekk ikun il-każ, ivarjaw ir-risposti għad-domandi preċedenti meta dawn jiġu eżaminati fil-kuntest tal-Artikolu 63 TFUE (u b'hekk f'dak li jikkonċerna l-libertà ta' moviment tal-kapital) minflok fil-kuntest tal-Artikolu 49 TFUE?

Rikors ippreżentat fit-12 ta' April 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ellenika

(Kawża C-202/16)

(2016/C 200/20)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Patakia u E. Sanfrutos Cano)

Konvenuta: Ir-Repubblika Ellenika

Talbiet

- tiddikjara li, billi ttolleraw il-funzjonament problematiku tas-sit għar-rimi tal-iskart ta' Temploni, li ma jissodisfax il-kundizzjonijiet u r-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni ambjentali tal-Unjoni stabbiliti fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 2008/98/KE ⁽¹⁾ dwar l-iskart u li thassar ċerti direttivi, u l-Artikoli 8(a), u 11(1), kif ukoll l-Anness I tad-Direttiva 99/31/KE ⁽²⁾ dwar ir-rimi ta' skart f'terraferma, ir-Repubblika Ellenika naqset mill-obbligi tagħha taht l-imsemmija dispożizzjonijiet;
- tikkundanna lir-Repubblika Ellenika għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

1. Din il-kawża tirrigwarda n-nuqqas tat-twettiq mir-Repubblika Ellenika tal-obbligi li jirrizultaw mill-Artikolu 13 tad-Direttiva 2008/98/KE dwar l-iskart u li thassar ċerti direttivi, u l-Artikoli 8(a), u 11(1), kif ukoll l-Anness I tad-Direttiva 99/31/KE dwar ir-rimi ta' skart f'terraferma. Il-ksur ta' dawn id-dispożizzjonijiet jirrigwarda l-funzjonament tas-sit tar-rimi tal-iskart (iktar 'il quddiem: is-“sit għar-rimi tal-iskart” ta' Temploni f'Corfù.
2. Is-sugġett ta' dan ir-rikors huma l-funzjonament problematiku tas-sit għar-rimi tal-iskart ta' Temploni u l-effetti dannużi tiegħu fuq l-ambjent, l-ewwel nett bin-nuqqas ta' adozzjoni minn naha tal-awtoritajiet Griegi tal-miżuri meħtieġa previsti mill-ordinament Ewropew sabiex is-sit għar-rimi tal-iskart ikun jista' jopera b'osservanza shiħa tal-kundizzjonijiet u r-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni ambjentali tal-Unjoni.
3. Il-Kummissjoni, matul il-proċedura ta' ksur, kienet identifikat numru ta' problemi ta' funzjonament hażin tas-sit għar-rimi tal-iskart li kienu ġew ikkonfermati minn diversi spezzjonijiet fuq il-post magħmula bejn l-2009 u l-2012 mill-awtoritajiet Griegi kompetenti.

4. Permezz tal-ahhar twegiba tagħhom tat-23 ta' Marzu 2015, l-awtoritajiet Griegi informaw lill-Kummissjoni li:

- gie ddepożitat abbozz ġdid ta' emenda tad-deċiżjoni li tapprova t-termini ambjentali tas-sit għar-rimi tal-iskart sabiex jiġu identifikati numru ta' xoghlijiet li għandhom jitwettqu sabiex is-sit għar-rimi tal-iskart jiffunzjona kif suppost;
- wara l-ispezzjoni fuq il-post tat-8 ta' Awwissu 2014 (u l-konferma ta' ksur ġdid) reġa' ġew miftuħa, mill-awtoritajiet reġjonali, il-proċeduri kriminali amministrattivi kontra l-korp maniġerjali;
- diversi xoghlijiet mehtieġa jinsabu fl-istadju tal-eżekuzzjoni, pereżempju dawk għall-ġestjoni tal-biogas (il-Kummissjoni tosserva li l-awtoritajiet Griegi issa jirreferu għall-ewwel darba li l-emenda tat-termini ambjentali tas-sit għar-rimi tal-iskart tikkostitwixxi prerekwizit indispensabbli għat-tlestija ta' tali xoghlijiet);
- il-proċess ta' tfittxija ta' sit iehor għas-sit għar-rimi tal-iskart ġdid li għandu jinbena fuq il-gżira għadu ma huwiex konkluż.

5. Il-Kummissjoni ssostni li huwa ċar li s-sit għar-rimi tal-iskart ta' Temploni għadu qed jopera b'mod mhux adegwat u li, filwaqt li xi whud mill-funzjonijiet hżiena waqfu, funzjonijiet hżiena oħra qed ikomplu, u għalhekk, peress li huwa fi stat ta' evoluzzjoni kontinwa, ma huwiex possibbli li jsir katalogu eżawrjenti. Fi kwalunkwe każ, hu x'inhu n-numru eżatt tal-ksur, skont il-Kummissjoni huwa ċar (u l-awtoritajiet Griegi ma humiex qed jikkontestaw dan) li s-sit għar-rimi tal-iskart qed jopera minghajr ma huwa konformi mad-dispożizzjonijiet taż-żewġ direttivi msemmija iktar 'il fuq. Minkejja li l-ispezzjonijiet fuq il-post ripetutament urew funzjonament hażin notevoli tas-sit għar-rimi tal-iskart, l-awtoritajiet Griegi għadhom jittolleraw l-attività tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 4, p. 228.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-22 ta' Frar 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco – Spanja) – Confederación Sindical ELA, Juan Manuel Martínez Sánchez vs Aquarbe S.A.U., Consorcio de Aguas de Busturialdea

(Kawża C-118/15) ⁽¹⁾

(2016/C 200/21)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 171, 26.5.2015.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-9 ta' Marzu 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Tarragona – Spanja) – Correos y Telégrafos SA vs Ayuntamiento de Vila Seca

(Kawża C-302/15) ⁽¹⁾

(2016/C 200/22)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 294, 7.9.2015.

**Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-17 ta' Marzu 2016 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-
Repubblika Ellenika**

(Kawża C-540/15) ⁽¹⁾

(2016/C 200/23)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 7, 11.01.2016.

IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' April 2016 – L-Irlanda u Aughinish Alumina vs Il-Kummissjoni

(Kawżi magħquda T-50/06 RENV II u T-69/06 RENV II) ⁽¹⁾

[“Għajjuna mill-Istat — Direttiva 92/81/KEE — Dazji tas-sisa fuq iż-żjut minerali — Żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina — Eżenzjoni mis-sisa — Għajjuna eżistenti jew ġdida — Artikolu 1(b)(i), (iii) u (iv) tar-Regolament (KE) Nru 659/1999 — Ċertezza legali — Aspettattivi leġittimi — Termini raġonevoli — Prinċipju ta' amministrazzjoni tajba — Użu hażin ta' poter — Obbligati ta' motivazzjoni — Kuncetti ta' għajjuna mill-Istat — Vantaġġ — Effett fuq il-kummerċ bejn Stati Membri — Distorsjoni tal-kompetizzjoni”]

(2016/C 200/24)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: L-Irlanda (rappreżentanti: E. Creedon, A. Joyce u E. McPhillips, agenti, assistiti minn P. McGarry, SC); Aughinish Alumina Ltd (Askeaton, l-Irlanda) (rappreżentanti: C. Waterson, C. Little u J. Handoll, solicitors)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Di Bucci, N. Khan, G. Conte, D. Grespan u K. Walkerová, agenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/323/KE, tas-7 ta' Diċembru 2005, dwar l-eżenzjoni mid-dazju tas-sisa fuq iż-żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina fir-reġjun ta' Gardanne, fir-reġjun ta' Shannon u f'Sardegna, implementata rispettivament minn Franza, l-Irlanda u l-Italja (ĠU 2006, L 119, p. 12), inkwantu din id-deċiżjoni tikkonċerna l-eżenzjoni mid-dazju tas-sisa fuq iż-żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina fir-reġjun ta' Shannon (l-Irlanda).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huma miċhuda.
- 2) L-Irlanda hija kkundannata tbatlha l-ispejjeż tagħha u tliet kwarti mill-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea fil-Kawżi T-50/06, T-50/06 RENV I u T-50/06 RENV II kif ukoll tliet partijiet minn għoxrin tal-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni fil-Kawżi C-89/08 P u C-272/12 P.
- 3) Aughinish Alumina Ltd hija kkundannata tbatlha l-ispejjeż tagħha u tliet kwarti mill-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni fil-Kawżi T-69/06, T-69/06 RENV I u T-69/06 RENV II, tliet partijiet minn għoxrin tal-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni fil-Kawżi C-89/08 P u C-272/12 P kif ukoll l-ispejjeż kollha fil-Kawża T-69/06 R.

⁽¹⁾ ĠU C 86, 8.4.2006.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' April 2016 – Franza vs Il-Kummissjoni(Kawża T-56/06 RENV II) ⁽¹⁾**(“Għajjnuna mill-Istat — Direttiva 92/81/KEE — Dazji tas-sisa fuq iż-żjut minerali — Żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina — Eżenzjoni mis-sisa — Aspettattivi legittimi — Ċertezza legali — Terminu raġonevoli”)**

(2016/C 200/25)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Franċiża (rappreżentanti: G. de Bergues, D. Colas u R. Coesme, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Di Bucci, N. Khan, G. Conte, D. Grespan u K. Walkerová, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tal-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/323/KE, tas-7 ta' Diċembru 2005, dwar l-eżenzjoni mid-dazju tas-sisa fuq iż-żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina fir-reġjun ta' Gardanne, fir-reġjun ta' Shannan u f'Sardegna, implementata rispettivament minn Franza, l-Irlanda u l-Italja (ĠU 2006, L 119, p. 12), sa fejn din tordna lir-Repubblika Franċiża tirkupra l-għajjnuna mill-Istat li hija inkompatibbli mas-suq komuni li hija tat, bejn it-3 ta' Frar 2002 u l-31 ta' Diċembru 2003, abbażi tal-eżenzjoni mid-dazju tas-sisa fuq iż-żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina fir-reġjun ta' Gardanne (Franza).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Ir-Repubblika Franċiża hija kkundannata tbat l-ispejjeż tagħha kif ukoll tliet kwarti mill-ispejjeż tal-Kummissjoni Ewropea fil-Kawżi T-56/06, T-56/06 RENV I u T-56/06 RENV II u tliet partijiet minn għoxrin tal-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni fil-Kawżi C-89/08 P u C-272/12 P.
- 3) Il-Kummissjoni hija kkundannata tbat kwart mill-ispejjeż tagħha stess fil-Kawżi T-56/06, T-56/06 RENV I u T-56/06 RENV II kif ukoll kwint mill-ispejjeż tagħha stess fil-Kawżi C-89/08 P u C-272/12 P.

⁽¹⁾ ĠU C 96, 22.4.2006.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' April 2016 – L-Italja u Eurallumina vs Il-Kummissjoni(Kawżi magħquda T-60/06 RENV II u T-62/06 RENV II) ⁽¹⁾**(“Għajjnuna mill-Istat — Direttiva 92/81/KEE — Dazji tas-sisa fuq iż-żjut minerali — Żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina — Eżenzjoni mis-sisa — Natura selettiva tal-miżura — Għajjnuna li tista' titqies li hija kompatibbli mas-suq komuni — Qafas Komunitarju għall-għajjnuna mill-Istat għall-protezzjoni tal-ambjent — Linji gwida dwar l-għajjnuna mill-Istat b'ghan reġjonali tal-1998 — Aspettattivi legittimi — Ċertezza legali — Principju lex specialis derogat legi generali — Principju ta' preżunzjoni ta' legalità u ta' effet utli tal-atti tal-istituzzjonijiet — Principju ta' amministrazzjoni tajba — Obbligu ta' motivazzjoni”)**

(2016/C 200/26)

Lingwi tal-kawża: it-Taljan u l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: G. Palmieri, aġent, assistit minn G. Aiello, avvocato dello Stato), u Eurallumina SpA (Portoscuso, l-Italja) (rappreżentanti: L. Martin Alegi, R. Denton, A. Stratakis u L. Philippou, solicitors)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Di Bucci, N. Khan, G. Conte, D. Grespan u K. Walkerová, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/323/KE, tas-7 ta' Diċembru 2005, dwar l-eżenzjoni mid-dazju tas-sisa fuq iż-żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina fir-reġjun ta' Gardanne, fir-reġjun ta' Shannon u f'Sardegna, implementata rispettivament minn Franza, l-Irlanda u l-Italja (ĠU 2006, L 119, p. 12), sa fejn din tikkonstata l-eżistenza ta' għajjnuna mill-Istat mogħtija mir-Repubblika Taljana, bejn it-3 ta' Frar 2002 u l-31 ta' Diċembru 2003, abbażi tal-eżenzjoni mid-dazju tas-sisa fuq iż-żjut minerali użati bhala kombustibbli għall-produzzjoni tal-alumina f'Sardegna (l-Italja) u sa fejn tordna lir-Repubblika Taljana tirkupra l-imsemmija għajjnuna.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikorsi huma miċhuda.*
- 2) *Ir-Repubblika Taljana hija kkundannata għall-ispejjeż fil-Kawżi T-60/06, T-60/06 RENV I u T-60/06 RENV II u hija kkundannata tbat i-ispejjeż tagħha stess kif ukoll kwint mill-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea fil-Kawżi C-89/08 P u C-272/12 P.*
- 3) *Eurallumina SpA hija kkundannata tbat i-ispejjeż tagħha stess kif ukoll tliet kwarti mill-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni fil-Kawżi T-62/06, T-62/06 RENV I u T-62/06 RENV II u tliet partijiet minn għoxrin tal-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni fil-Kawżi C-89/08 P u C-272/12 P.*
- 4) *Il-Kummissjoni hija kkundannata tbat i-kwart mill-ispejjeż tagħha stess fil-Kawżi T-62/06, T-62/06 RENV I u T-62/06 RENV II kif ukoll kwint mill-ispejjeż tagħha stess fil-Kawżi C-89/08 P u C-272/12 P.*

(¹) ĠU C 96, 22.4.2006.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' April 2016 – Costantini et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-44/14) (¹)

[“Dritt istituzzjonali — Inizjattiva Ewropea għaċ-ċittadini — Politika soċjali — Servizz ta' interess ekonomiku ġenerali — Artikolu 352 TFUE — Rifjut ta' reġistrazzjoni — Nuqqas manifest ta' setgħat tal-Kummissjoni — Artikolu 4(2)(b) tar-Regolament (UE) Nru 211/2011 — Prinċipju ta' amministrazzjoni tajba — Obbligu ta' motivazzjoni”]

(2016/C 200/27)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Bruno Costantini (Jesi, l-Italja), Robert Racke (Lamadelaide, il-Lussemburgu), Pietro Pravata (Beyne-Heusay, il-Belġju), Zbigniew Gałazka (Łódź, il-Polonja), Justo Santos Domínguez, residenti f'(Leganés, Spanja), Maria Isabel Lemos (Mealhada, il-Portugall), André Clavelou (Vincennes, Franza), Citizens' Committee “Right to Lifelong Care: Leading a life of dignity and independence is a fundamental right!” (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: O. Brouwer, J. Wolfhagen, avukati, u A. Woods, solicitor)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentant: H. Krämer, aġent)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2013) 7612 finali, tal-5 ta' Novembru 2013, li tiċhad it-talba għar-reġistrazzjoni tal-proposta għal inizjattiva Ewropea għaċ-ċittadini msejja “Right to Lifelong Care: Leading a life of dignity and independence is a fundamental right!”.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Bruno Costantini u r-rikorrenti l-oħra li isimhom jinsab fl-anness huma kkundannati għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 93, 29.3.2014.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' April 2016 – Tronios Group International vs EUIPO – Sky (SkyTec)

(Kawża T-77/15) (¹)

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta’ invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali SkyTec — Trade mark nazzjonali verbali preċedenti SKY — Raġuni relattiva għal rifjut — Limitazzjoni bħala konsegwenza ta’ kunsens — Artikolu 54(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009”]

(2016/C 200/28)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Partijiet

Rikorrenti: Tronios Group International BV (Breda, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: R. van Leeuwen u H. Klingenberg, avukati)

Konvenuta: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Crabbe u A. Folliard Monguiral, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Sky plc (Isleworth, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: inizjalment J. Barry, solicitor, sussegwentement M. Schut u A. Meijboom, avukati)

Suġġett

Rikors kontra d-deċizzjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-28 ta' Novembru 2014 (Każ R 1681/2013-4), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta’ invalidità bejn British Sky Broadcasting Group plc u Tronios Group International BV.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Tronios Group International BV għandha tbatl l-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO).
- 3) Sky plc għandha tbatl l-ispejjeż tagħha stess.

(¹) ĠU C 118, 13.4.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-18 ta' April 2016 – Zhang vs EUIPO – K & L Ruppert Stiftung (Anna Smith)

(Kawża T-295/15) ⁽¹⁾

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Anna Smith — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea SMITH — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru°207/2009 — Rikors parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat fid-dritt”]

(2016/C 200/29)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Yongyu Zhang (Manchester, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: M. Steinert, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) (rappreżentant: S. Hanne, aġent)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG (Weilheim, il-Ġermanja) (rappreżentanti: A. Kockläuner u O. Nilgen, avukati)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-27 ta' Frar 2015 (Każ R 1559/2014-5), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG u Y. Zhang.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Y. Zhang huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 262, 10.8.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' April 2016 – Impresa Costruzioni Giuseppe Maltauro vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-320/15) ⁽¹⁾

(“Kuntratti pubbliċi — Irtirar tal-att ikkontestat — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)

(2016/C 200/30)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: Impresa Costruzioni Giuseppe Maltauro SpA (Vicenza, l-Italja) (rappreżentanti: M. Merola, C. Santacrose u C. Toniolo, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Recchia u F. Dintilhac, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tas-7 ta' April 2015 tad-Direttur Ġenerali taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka tal-Kummissjoni Ewropea [JRC.B6/RL/Ares(2015)] li teskludi lir-rikorrenti mill-partecipazzjoni fil-proċeduri kollha għall-ġhoti ta' kuntratti u għall-ġhoti ta' sussidji ffinanzjati mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea, għal perijodu ta' sentejn u għaxar xhur.

Dispożittiv

- 1) *Ma għadx hemm lok li tinghata deċiżjoni dwar ir-rikors.*
- 2) *Kull parti hija kkundannata tbat l-ispejjeż tagħha.*

⁽¹⁾ ĠU C 254, 3.8.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' April 2016 – L'Oréal vs EUIPO – LR Health & Beauty Systems (LR)

(Kawża T-475/15) ⁽¹⁾

(“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Irtirar tat-trade mark — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)

(2016/C 200/31)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: L'Oréal SA (Parigi, Franza) (rappreżentant: R. Dissmann, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: A. Kusturovic, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: LR Health & Beauty Systems GmbH (Ahlen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: N. Weber u L. Thiel, avukati)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-21 ta' Mejju 2015 (Każ R 1143/2014-1), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn LR Health & Beauty Systems GmbH u L'Oréal SA.

Dispożittiv

- 1) *Ma hemmx iktar lok li tinghata deċiżjoni fuq ir-rikors.*
- 2) *L'Oréal SA hija kkundannata li tbat l-ispejjeż tagħha, kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju tal-Unjoni Ewropea għall-Proprietà Intellettuali (EUIPO) u minn LR Health & Beauty Systems GmbH.*

⁽¹⁾ ĠU C 328, 5.10.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-18 ta' Marzu 2016 – CBM vs UASI – ĪD Group (Fashion ID)

(Kawża T-536/15) ⁽¹⁾

(“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)

(2016/C 200/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: CBM Creative Brands Marken GmbH (Zürich, l-Isvizzera) (rappreżentanti: U. Lüken u J. Bärenfänger, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: S. Hanne, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI: ĪD Group (Roubaix, Franza)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI, tal-14 ta' Lulju 2015 (Każ R 2472/2014-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn ĪD Group u CBM Creative Brands Marken GmbH.

Dispożittiv

- 1) Ma hemmx iktar lok li tingħata deċiżjoni dwar ir-rikors.
- 2) CBM Creative Brands Marken GmbH hija kkundannata tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI).

⁽¹⁾ ĠU C 371, 9.11.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' April 2016 – Il-Portugall vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-550/15) ⁽¹⁾

(“Rikors għal annullament — FAEG u FAEŻR — Terminu għall-prezentata ta' rikors — Bidu tad-dekorrenza — Tardività — Inammissibbiltà”)

(2016/C 200/33)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiz

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Portugiża (rappreżentanti: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão u J. Saraiva de Almeida, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Guerra e Andrade u A. Sauka, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1119, tat-22 ta' Ġunju 2015, li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq imġarrab mill-Istati Membri skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 182, p. 39), sa fejn din teskludi ċertu nfiq imġarrab mir-Repubblika Portugiża.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bhala inammissibbli.
- 2) Ir-Repubblika Portugiża għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha stess, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 389, 23.11.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' April 2016 – Il-Portugall vs Il-Kummissjoni(Kawża T-551/15) ⁽¹⁾**(“Rikors għal annullament — FAEG u FAEŻR — Terminu għall-preżentata ta’ rikors — Bidu tad-dekorrenza — Tardività — Inammissibbiltà”)**

(2016/C 200/34)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Portugiża (rappreżentanti: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão u J. Saraiva de Almeida, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Guerra e Andrade u J. Guillem Carrau, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1119, tat-22 ta' Ġunju 2015, li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq imġarrab mill-Istati Membri skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 182, p. 39), sa fejn din teskludi ċertu nfiq imġarrab mir-Repubblika Portugiża.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bhala inammissibbli.
- 2) Ir-Repubblika Portugiża għandha tbatì, minbarra l-ispejjeż tagħha stess, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 389, 23.11.2015.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' April 2016 – Il-Portugall vs Il-Kummissjoni(Kawża T-556/15) ⁽¹⁾**(“Rikors għal annullament — FAEG u FAEŻR — Terminu għall-preżentata ta’ rikors — Bidu tad-dekorrenza — Tardività — Inammissibbiltà”)**

(2016/C 200/35)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Portugiża (rappreżentanti: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão u J. Saraiva de Almeida, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Guerra e Andrade u D. Triantafyllou, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1119, tat-22 ta' Ġunju 2015, li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq imġarrab mill-Istati Membri skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 182, p. 39), sa fejn din teskludi ċertu nfiq imġarrab mir-Repubblika Portugiża.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bhala inammissibbli.
- 2) Ir-Repubblika Portugiża għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha stess, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 398, 30.11.2015.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-18 ta' Marzu 2016 – Novartis vs UASI – SK Chemicals
(Rappreżentazzjoni ta' roqgħa)**

(Kawża T-592/15) ⁽¹⁾

(“*Trade mark Komunitarja — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Revoka tad-deċiżjoni
kkontestata — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni*”)

(2016/C 200/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Novartis AG (Basel, l-Isvizzera) (rappreżentant: M. Douglas, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: H. Kunz, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: SK Chemicals GmbH (Eschborn, il-Ġermanja)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ħames Bord tal-Appell tal-UASI tas-7 ta' Awwissu 2015 (Kaž R 2342/2014-5), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn SK Chemicals GmbH u Novartis AG.

Dispożittiv

- 1) *Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni fuq ir-rikors.*
- 2) *L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) huwa kkundannat ibati l-ispejjeż tiegħu stess u kif ukoll dawk sostnuti minn Novartis AG u minn SK Chemicals GmbH.*

⁽¹⁾ ĠU C 414, 14.12.2015.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' April 2016 – Le Pen vs Il-Parlament**(Kawża T-140/16 R)****(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Membru tal-Parlament Ewropew — Irkupru ta’ allowances imħallsa abbażi tar-rimbors tal-ispejjeż ta’ assistenza parlamentari — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta’ Urgenza”)**

(2016/C 200/37)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Jean-Marie Le Pen (Saint-Cloud, Franza) (rappreżentanti: M. Ceccaldi u J.-P. Le Moigne, avukati)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: G. Corstens u S. Seyr, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament tad-29 ta' Jannar 2016, li tordna l-irkupru minghand ir-rikorrenti tal-ammont ta' EUR 320 026,23 u tan-Nota ta' debitu Nru 2016-195, tal-4 ta' Frar 2016, sussegwenti għal din id-deċiżjoni.

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Rikors ipprezentat fit-22 ta' Marzu 2016 – Topera vs EUIPO – (RHYTHMVIEW)**(Kawża T-119/16)**

(2016/C 200/38)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Topera, Inc. (Abbott Park, Illinois, l-Istati Uniti) (rappreżentant: H. Sheraton, Solicitor)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Trade mark ikkontestata kkonċernata: trade mark tal-Unjoni “RHYTHMVIEW” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 13 374 483

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-12 ta' Jannar 2016 fil-Każ R 1368/2015-4

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO u lil kwalunkwe intervenjenti eventwali għall-ispejjeż.

Motiv invokat

Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fil-25 ta' Marzu 2016 – Uniwersytet Wrocławski vs Il-Kummissjoni Ewropea u REA

(Kawża T-137/16)

(2016/C 200/39)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Partijiet

Rikorrenti: Uniwersytet Wrocławski (Wrocław, il-Polonja) (rappreżentanti: W. Dubis, avukat)

Konvenuti: Il-Kummissjoni Ewropea u l-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni tal-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA), li permezz tagħha ġie tterminat il-Ftehim ta' Ghotja Nr. 252908 għall-proġett COSSAR (Cooperative Spectrum Sensing Algorithms for Cognitive Radio Networks) (PIEF-GA-2009-252908), konkluz fis-26 ta' Lulju 2010 fl-ambitu tas-Seba' Programm Qafas tal-Unjoni Ewropea – Appoġġ Ewropew għat-Tahriġ u għall-Iżvilupp ta' Karrieri ta' Riċerkaturi (Marie Curie), u r-rikorrenti ġiet ordnata thallas lura porzjon mill-ghajnuna finanzjarja fl-ammonti ta' EUR 36 508,37 u ta' EUR 58 031,38 Euro u d-depożitu tal-fondi ta' garanzija fl-ammont ta' EUR 6 286,68 Euro, u ġiet ordnata thallas penalià kuntrattwali fl-ammont ta' EUR 5 803,14;
- tordna lir-REA tirrimborsa lir-rikorrenti l-porzjon mill-ghajnuna finanzjarja fl-ammonti ta' EUR 36 508,37 u ta' EUR 58 031,38, id-depożitu tal-fondi ta' garanzija fl-ammont ta' EUR 6 286,68 kif ukoll il-penalià kuntrattwali mhallsa fl-ammont ta' EUR 5 803,14, flimkien mal-interessi dekorribbli mill-jum ta' kull hlas rispettiv sal-jum tar-rimbors;
- tikkundanna lir-REA għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tressaq motiv marbut mal-interpretazzjoni ta' REA tal-Artikolu III.3 [paragrafu 1 (6)] (j) tal-Anness III tal-Ftehim tal-Ghotja.

- Ir-rikorrenti ssostni li, filwaqt li l-Ftehim tal-Ghotja ma jinkludix definizzjoni legali tal-formulazzjoni tad-dispożizzjoni inkwistjoni, madankollu l-interpretazzjoni komuni tmur kontra dik sostnuta mir-REA. Hija tinvoka r-regoli ta' interpretazzjoni letterali, funzjonali u teleoloġika fis-sehh taht id-dritt Belġjan, li, skont il-Ftehim tal-Ghotja, huma kompletament applikabbli għalih.

Rikors ipprezentat fit-8 ta' April 2016 – Acerga vs Il-Kunsill**(Kawża T-153/16)**

(2016/C 200/40)

*Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol***Partijiet**

Rikorrenti: Asociación de armadores de cerco de Galicia (Acerga) (Sada, Spanja) (rappreżentant: B. Huarte Melgar, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/72, tat-22 ta' Jannar 2016, li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2016 għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/458, tat-30 ta' Marzu 2016, li jemenda r-Regolament (UE) 2016/72 fir-rigward ta' ċerti opportunitajiet tas-sajd;
- tikkundanna lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-ispejjeż tar-rikorrenti f'din il-kawża.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-ksur tal-prinċipju ta' stabbiltà relattiva.

F'dan ir-rigward, meta dejjem jiġu applikati l-istess kwoti ta' tqassim ta' opportunitajiet tas-sajd, ma jitqisux ir-reġjuni ta' Stati Membri li ssieħbu fil-KEE mill-1981 u li l-popolazzjoni lokali tagħhom illum (u f'dak iż-żmien) tiddependi hafna fuq is-sajd. Konsegwentement, l-għan stess ta' stabbiltà relattiva ma huwiex osservat. Barra minn hekk, anki jekk wiehed jaċċetta dan il-kriterju ta' tqassim fiss, dawn il-kwoti nbidlu matul iż-żmien, u għalhekk, bi ksur tal-kriterju ta' stabbiltà relattiva.

2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq il-ksur tal-għan ta' holqien ta' benefeċċji ekonomiċi, soċjali u ta' impjieg, previst fl-Artikolu 2, 2 § 1 PPC 2013, minhabba li ma tqisux ir-reġjuni Spanjoli li l-popolazzjoni lokali tagħhom tiddependi hafna fuq is-sajd.
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq il-ksur tal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni peress li l-leġislazzjoni inkwistjoni tapplika l-prinċipju ta' stabbiltà b'mod differenti għal sitwazzjonijiet identiċi.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-ksur tal-prinċipju ta' solidarjetà, imsemmi fl-Artikolu 3 TFUE.

F'dan ir-rigward, kemm it-tqassim tal-kwoti tas-sajd nazzjonali (ibbażat fuq l-istabbiltà relattiva) msemmi fir-Regolament (UE) 2016/72 kif ukoll il-miżuri aċċessorji għall-kontroll tal-isforz tas-sajd ma japplikawx bl-istess mod fl-Istati Membri kollha.

5. Il-hames motiv ibbażat fuq il-ksur tal-prinċipju tal-ekonomija tas-suq miftuħa u tal-kompetizzjoni hielsa, kif ukoll tal-prinċipju tal-libertà fundamentali tal-Unjoni Ewropea tal-moviment tal-kapital.

F'dan ir-rigward, ir-Regolament (UE) 2016/72 ma jsemmix il-possibbiltà ta' skambju tal-kwoti tas-sajd permezz ta' drittijiet tas-sajd negozjabbli bejn impriži jew organizzazzjoni ta' produttori tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea.

Rikors ipprezentat fl-14 ta' April 2016 – GRID applications vs EUIPO (Aplan)

(Kawża T-154/16)

(2016/C 200/41)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: GRID applications GmbH (Vjenna, l-Awstrija) (rappreżentant: M. Meyenburg, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Trade mark ikkontestata kkonċernata: it-trade mark tal-Unjoni verbali "Aplan" – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 13 374 079

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-15 ta' Frar 2016 fil-Każ R 1819/2015-4

Talbiet

— tannulla d-deċiżjoni kkontestata, bil-konsegwenza li l-EUIPO tilqa' l-applikazzjoni għal trade mark Komunitarja CTM 13 374 079 konformement mal-applikazzjoni għal reġistrazzjoni u, sussidjarjament, limitament għall-prodotti u servizzi fil-klassijiet 9, 35 u 42, jew l-iktar, unikament għall-klassijiet 9 u 42.

— tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż tal-proċeduri ta' appell quddiem l-UASI/EUIPO kif ukoll ta' dawn il-proċeduri.

Motiv invokat

— Ksur tal-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fil-15 ta' April 2016 – Groningen Seaports et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-160/16)

(2016/C 200/42)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Partijiet

Rikorrenti: Groningen Seaports NV (Delfzijl, il-Pajjiżi l-Baxxi), Havenbedrijf Amsterdam NV (Amsterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi), Havenbedrijf Rotterdam NV (Rotterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi), Havenschap Moerdijk (Moerdijk, il-Pajjiżi l-Baxxi), NV Port of Den Helder (Den Helder, il-Pajjiżi l-Baxxi), Zeeland Seaports NV (Terneuzen, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: E. Pijnacker Hordijk u I. Kieft, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż ta' din il-proċedura.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti jikkontestaw id-deċiżjoni tal-Kummissjoni, tal-21 ta' Jannar 2016, dwar il-miżura ta' għajjnuna Nru SA.25338 (2014/C) (ex E 3/2008 u ex CP 115/2004) implimentata min-Netherlands – Eżenzjoni mit-taxxa korporattiva għall-intrapriżi pubbliċi.

Ir-rikorrenti jibbażaw ir-rikors tagħhom fuq motiv uniku.

Motiv uniku, ibbażat fuq ksur tal-għanijiet imfittxija mil-leġiżlazzjoni dwar l-għajjnuna mill-Istat, fuq ksur tal-prinċipji generali tad-dritt tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari tal-prinċipju ta' ugwaljanza, tar-rekwiżit ta' preparazzjoni bir-reqqa ta' deċiżjonijiet u tal-projbizzjoni ta' adozzjoni ta' miżuri arbitrarji, kif ukoll fuq ksur tal-prinċipju ta' motivazzjoni.

- Il-portijiet marittimi pubbliċi Olandiżi ma humiex fkompetizzjoni mal-impriżi privati Olandiżi, iżda mal-portijiet marittimi Franciżi, Belġjani u Ġermaniżi li jinsabu bejn Hamburg u Le Havre (iktar 'il quddiem, iż-“żona Hamburg – Le Havre”).
- Dawn il-kompetituri Ewropej jirċievu diversi forom ta' għajjnuna mill-Istat għad-detriment tal-portijiet marittimi pubbliċi Olandiżi. Il-Kummissjoni kienet taf b'dan meta adottat id-deċiżjoni kkontestata. Bħall-portijiet marittimi pubbliċi Olandiżi, il-portijiet marittimi kompetituri kollha li jinsabu fiż-żona Hamburg – Le Havre jibbenefikaw minn eżenzjoni mit-taxxa fuq il-kumpanniji. Il-portijiet marittimi Ġermaniżi kienu jirċievu wkoll għajjnuna għall-esportazzjoni partikolarment sinjifikattiva, fil-forma ta' kumpens għat-telf. Il-Kummissjoni kienet taf ukoll b'dan meta adottat id-deċiżjoni kkontestata.
- Id-deċiżjoni kkontestata thassar unilateralment l-eżenzjoni mit-taxxi mogħtija lill-portijiet marittimi pubbliċi Olandiżi, meta l-eżenzjonijiet korrispondenti mogħtija lill-portijiet Belġjani u Franciżi għadhom għalissa miżmuma fis-sehh u ebda proċedura uffiċjali għat-thassir tal-għajjnuna mogħtija lill-portijiet marittimi Ġermaniżi għadha ma nbdiel.
- Billi indirizzat biss, permezz tad-deċiżjoni kkontestata, l-eżenzjoni mit-taxxi mogħtija lill-portijiet marittimi pubbliċi Olandiżi, il-Kummissjoni ddegradat b'mod sinjifikattiv il-kundizzjonijiet diġà inugwali tal-kompetizzjoni tas-settur tal-portijiet Ewropew, filwaqt li ddeterjorat kunsiderevolment il-pożizzjoni tagħhom fil-konfront tal-kompetituri diretti tagħhom, li huma wkoll eżentati mit-taxxa fuq il-kumpanniji u jirċievu wkoll forom ohra ta' għajjnuna mill-Istat. Il-Kummissjoni ma tispegax għaliex hija intervjeniet biss kontra l-eżenzjoni mit-taxxa mogħtija lill-portijiet marittimi pubbliċi Olandiżi.

Rikors ipprezentat fil-15 ta' April 2016 – Reisswolf vs EUIPO (secret. service.)

(Kawża T-163/16)

(2016/C 200/43)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Reisswolf Akten- und Datenvernichtung GmbH & Co. KG (Hamburg, il-Ġermanja) (rappreżtant: A. Ebert Weidenfeller, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Trade mark ikkontestata kkonċernata: trade mark tal-Unjoni verbali “secret. service.” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 14 108 757

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-8 ta' Frar 2016 fil-Każ R 1820/2015-4

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 76(1) tar-Regolament Nru 207/2009;
- Ksur tal-Artikolu 75(1) tar-Regolament Nru 207/2009;
- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009;
- Ksur tal-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fit-18 ta' April 2016 – PiperVerlag vs EUIPO (THE TRAVEL EPISODES)

(Kawża T-164/16)

(2016/C 200/44)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Piper Verlag GmbH (München, il-Ġermanja) (rappreżentant: F. Oster, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Trade mark ikkontestata kkonċernata: trade mark tal-Unjoni figurattiva li tinkludi l-element verbali “THE TRAVEL EPISODES” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 13 687 371

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-15 ta' Frar 2016 fil-Każ R 1099/2015-4

Talbiet

- tibdel id-deċiżjoni kkontestata fis-sens li tordna r-reġistrazzjoni tat-trade mark verbali/figurattiva “THE TRAVEL EPISODES” bhala trade mark tal-Unjoni Ewropea mal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea;

Motiv invokat

— Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fit-13 ta' April 2016 – Panzeri vs Il-Parlament

(Kawża T-166/16)

(2016/C 200/45)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrent: Pier Antonio Panzeri (Calusco d'Adda, l-Italja) (rappreżentant: C. Cerami, avukat)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew

Talbiet

- tilqa' dan ir-rikors u b'hekk tannulla l-atti kkontestati minhabba l-illegalità tagħhom;
- konsegwentement, tikkundanna lill-Parlament Ewropew għall-hlas lura tas-somma ta' EUR 12 000, miżjuda bl-interessi u b'aġġustament għall-inflazzjoni, jew ta' somma oghla li, matul il-proċedura, ser tithallas skont l-ordni kkontestata;
- tikkundanna lill-Parlament għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Dan ir-rikors ġie pprezentat kontra n-nota bir-referenza D302681, tal-11 ta' Frar 2016, tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew, li fiha l-motivazzjoni għall-allegata nota ta' debitu Nru 2016-217 tal-istess data, li għandha bhala suġġett l-irkupru tas-somom li allegatament thallsu indebitament bhala allowances ta' assistenza parlamentari.

Il-motivi u l-argumenti prinċipali huma dawk invokati fil-Kawża T-677/15, Panzeri vs Il-Parlament u Il-Kummissjoni (ĠU 2016 C 27, p. 11).

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' April 2016 – Drugsrus vs EMA

(Kawża T-717/15) ⁽¹⁾

(2016/C 200/46)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tal-Ewwel Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 38, 1.2.2016.

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT